

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

આર. સુંદરરાજન

૧૧.

ડી. એસ. પી., એસ. પી. ઈ., સી. બી. આઈ., ચેન્નાઈ દ્વારા રાજ્ય

ઓક્ટોબર ૧૯, ૨૦૦૬

[ન્યાયમુર્તિ શ્રી એસ. બી. સિંઘા અને ન્યાયમુર્તિ શ્રી માર્કંડેય કાટજુ]

ભ્રષ્ટાચાર નિવારણ અધિનિયમ, ૧૯૮૮-કલમ ૭, જેને કલમ ૧૩ સાથે વાંચવામાં આવે છે-જાહેર સેવક દ્વારા ગેરકાયદેસર લાભની માંગ-ફરિયાદ-જાળ-આરોપી લાલ હાથે પકડાય છે અને ગેરકાયદેસર લાભની માંગ કરે છે અને સ્વીકારે છે-મંજૂરી મેળવ્યા પછી સુનાવણી-નીચેની અદાલતો દ્વારા દોષિત ઠેરવવામાં આવે છે-દંડના આદેશ પર સવાલ ઉઠાવવામાં આવે છે-અપીલ કરવામાં આવે છે:આરોપીને યોગ્ય રીતે દોષિત ઠેરવવામાં આવ્યો-પુષ્કળ પુરાવાની વિચારણા કર્યા પછી મંજૂરીનો આદેશ આપવામાં આવ્યો-જો કે,

સુપ્રીમ કોર્ટ મંજૂરીના આદેશ-ફોજદારી કાર્યસંહિતા, ૧૯૭૩-કલમ ૧૯૭ પર અપીલમાં બેસી શકતી નથી.

અપીલકર્તા-આરોપી, તેના વિભાગના અધિકારીઓ (ફરીયાદી સાક્ષી ૫ અને ૮) દ્વારા સબ્સ્ક્રાઇબરને કાયમી ટેલિફોન કનેક્શન મંજૂર થવાની જાણ થયા બાદ, ફાળવણીકર્તાના ઘરે ગયો અને તેને નવો કાયમી નંબર ફાળવવા માટે ગેરકાયદેસર લાંચની માંગણી કરી.સબ્સ્ક્રાઇબરે ફરીયાદી સાક્ષી ૨ દ્વારા ફરિયાદ દાખલ કરી હતી.પૂછપરછમાં તે બહાર આવ્યું કે આરોપીને ગ્રાહકો પાસેથી ગેરકાયદેસર વળતર માંગવાની અને સ્વીકારવાની આદત હતી.એક જાળ ગોઠવવામાં આવી હતી અને તેને ગેરકાયદેસર રીતે લાંચ માંગતો અને સ્વીકારતો રંગેહાથ પકડવામાં આવ્યો હતો.મંજૂરી મળ્યા બાદ આરોપપત્ર દાખલ કરવામાં આવ્યું હતું.

ટ્રાયલ કોર્ટે આરોપીને ભ્રષ્ટાચાર નિવારણ અધિનિયમ, ૧૯૮૮ હેઠળ દોષી ઠેરવ્યો હતો અને તેને તેની કલમ ૭ હેઠળ સજા ફટકારી હતી.ઉચ્ચ અદાલતે દોષિત ઠેરવવા અને સજાની પુષ્ટિ કરી હતી.

આ અદાલતમાં અપીલમાં, અપીલકર્તાએ દલીલ કરી હતી કે મંજૂરીનો આદેશ રદબાતલ હતો કારણ કે તે કોઈપણ પુરાવા વિના પસાર કરવામાં આવ્યો હતો.

અપીલને નકારી કાઢીને કોર્ટે કહ્યું:૧. રેકૉર્ડ પરના તથ્યો પરથી એ સ્પષ્ટ થાય છે કે અપીલકર્તા લાંચ લેતા રંગેહાથ પકડાયો હતો અને એવું લાગે છે કે તેને ગ્રાહકો પાસેથી ગેરકાયદેસર વળતર માંગવાની અને સ્વીકારવાની આદત હતી.ટ્રાયલ કોર્ટ અને હાઈકોર્ટના તારણો અથવા આરોપીઓને આપવામાં આવેલી સજા સાથે અસંમત થવાનું કોઈ કારણ નથી.[૫૦૩-સી]

૨. એવું ન કહી શકાય કે મંજૂરીના આદેશને દૂષિત કરવામાં આવ્યો હતો કારણ કે એવી કોઈ સામગ્રી નહોતી કે જેના પર તેને પસાર કરી શકાયો હોત.આ અદાલત મંજૂરી આપનાર અધિકારી સમક્ષ સામગ્રીની પર્યાપ્તતા અથવા અપર્યાપ્તતાની તપાસ કરી શકતી નથી અને આ અદાલત મંજૂરીના આદેશ પર અપીલની અદાલત તરીકે બેસી શકતી નથી.મંજૂરી આપતો આદેશ દર્શાવે છે કે તમામ ઉપલબ્ધ વિગતો મંજૂરી આપનાર અધિકારી સમક્ષ મૂકવામાં આવી હતી, જેમણે તેની ખૂબ વિગતવાર વિચારણા કરી હતી.માત્ર કારણ કે ઉપરોક્ત કેટલીક વિગતોઓ સાબિત થઈ શકી નથી, તે પોતે જ મંજૂરીના આદેશને દૂષિત કરશે નહીં.હકીકતમાં આ કેસમાં મંજૂરી આપનાર અધિકારી સમક્ષ પુષ્કળ પુરાવા હતી.
[૫૦૩-ડી-એફ]

ફોજદારી અપીલ અધિકારક્ષેત્ર:ફોજદારી અપીલ નંબર ૧૦૮૪/૨૦૦૬.

ક્રિમિનલ અપીલ નંબર ૪૩/૧૯૯૮ માં મદ્રાસ ખાતેની હાઈકોર્ટ ઓફ જ્યુડિકેચરના તારીખ ૩૧/૦૧/૨૦૦૬ ના અંતિમ ચુકાદા અને આદેશમાંથી.

અપીલકર્તા માટે ડો. એ. ઈ. ચેલિયા, સી. બસંઝા કુમાર ચેલિયા, કે. રામાનુજમ, પી. કરુણાકરણ, એ. અન્નાદુરાઈ, કે. શિવ કુમાર, સી. સૈસુલાહ, એસ. કે. બંદોપાધ્યાય, બી. એસ. ભિલવારિયા અને દિનેશ કુમાર ગર્ગ.

પ્રતિવાદીઓ માટે એ. શરણ, એ. એસ. જી., અમિત આનંદ તિવારી અને પી. પરમેસ્વરન.

કોર્ટનો ચુકાદો ન્યાયમૂર્તિ શ્રી માર્કેટેય કાટજુ દ્વારા આપવામાં આવ્યો હતો. પરવાનગી આપવામાં આવી છે.

આ અપીલ મદ્રાસ વડી અદાલતના ૩૧/૦૧/૨૦૦૬ના હુકમ સામે દાખલ કરવામાં આવી છે, જેના દ્વારા ટ્રાયલ કોર્ટ દ્વારા આરોપી-અપીલકર્તાને ભ્રષ્ટાચાર નિવારણ અધિનિયમની કલમ ૧૩ સાથે વંચાતી કલમ ૭ હેઠળ દોષિત ઠેરવવાના નિર્ણયને માન્ય રાખવામાં આવ્યો હતો.

પક્ષકારો માટે વિદ્વાન વકિલની સાંભળી અને રેકૉર્ડનો અભ્યાસ કર્યો.

ટૂંકમાં હકીકતો એ છે કે અપીલકર્તા (ત્યારબાદ 'આરોપી' તરીકે ઓળખાય છે) જૂથ 'ડી' સ્ટાફ, એ/સી અને પાવર, હાર્બર ટેલિફોન એક્સચેન્જ, ચેન્નાઈ-૧ તરીકે કાર્યરત હતો અને તે જાહેર સેવક હતો. એવો આરોપ છે કે આરોપીએ ઓવાયટી (OYT) હેઠળ કાયમી ટેલિફોન કનેક્શન મેળવવા માટે ગેરકાયદેસર લાંચ તરીકે કુમારેસન (ફરીયાદી સાક્ષી ૨) પાસેથી, જે ટીએમટી નાગલક્ષ્મીનો પિતરાઈ ભાઈ છે, ૯/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ નંબર ૩૮, મસ્જિદ સ્ટ્રીટ, વડાપલાની, ચેન્નાઈ-૨૬ ખાતે રૂ. ૧૫૦૦/-ની રકમની માંગણી કરી અને સ્વીકારી. ૯/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ સાંજે ૮:૦૫ વાગ્યે ટીએમટી નાગલક્ષ્મીના ઘરે આ રકમની માંગણી કરવામાં આવી હતી અને અપીલકર્તા ગેરકાયદેસર લાંચની માંગણી અને સ્વીકાર કરતા રંગે હાથે ઝડપાઈ ગયો હતો.

જયકુમાર (ફરીયાદી સાક્ષી ૫), જે આરોપીનો નાનો ભાઈ છે, તે મદ્રાસ ટેલિફોન્સ કોમર્શિયલ સેક્શન (સાઉથ), જી.આર. કોમ્પ્લેક્સ, માઉન્ટ રોડ, ચેન્નાઈ-૩૫ ખાતે એલડીસી તરીકે કામ કરતો હતો અને નારાયણસ્વામી (ફરીયાદી સાક્ષી ૮) પણ તે જ સેક્શનમાં યુડીસી તરીકે કામ કરતા હતા. તેઓ મદ્રાસ ટેલિફોન્સ (સાઉથ)ના નવા ટેલિફોન કનેક્શનના કામકાજને સંભાળતા હતા અને તેઓ આરોપીને નવા ટેલિફોન કનેક્શન અને ફાઈલોની હેરફેર વિશે મદદ કરતા અને માહિતી આપતા હતા અને આરોપી ગ્રાહકોને મળીને તેમને

વિશ્વાસ અપાવતો હતો કે તે તેમને નવું ટેલિફોન કનેક્શન મેળવવામાં મદદ કરી રહ્યો છે અને આ રીતે પૈસા ઉઘરાવતો હતો.

ટીએમટી નાગલક્ષ્મી એક વિધવા છે અને નંબર ૩૮, મસ્જિદ સ્ટ્રીટ, વડાપલાની, મદ્રાસ-૨૬ ખાતે રહેતી હતી અને તેણે ઓવાયટી યોજના હેઠળ નવા ટેલિફોન કનેક્શન માટે અરજી કરી હતી અને તે તેના નિવાસસ્થાનમાં તાત્કાલિક ટેલિફોન કનેક્શન ઇચ્છતી હતી, કારણ કે તે ડાયાબિટીસ અને છાતીમાં દુખાવાની તબીબી સારવાર હેઠળ હતી. તેમણે તબીબી પ્રમાણપત્ર સાથે ચીફ જનરલ મેનેજર, મદ્રાસ-૧૦ને કામચલાઉ ટેલિફોન જોડાણ માટે પણ અરજી કરી હતી. મદ્રાસ ટેલિફોનના જનરલ મેનેજર (એક્સચેન્જ) એ તેણીને છ મહિના માટે ૩૧/૧૨/૧૯૯૧ પર કામચલાઉ ટેલિફોન કનેક્શન મંજૂર કર્યું હતું અને આરોપીના ભાઈ જયકુમાર (ફરીયાદી સાક્ષી ૫) દ્વારા ટી. એમ. ટી. નાગલક્ષ્મીને ટેલિફોન કનેક્શન આપવા માં આવ્યું હતું. મે, ૧૯૯૨માં, તેમણે કામચલાઉ ટેલિફોન જોડાણ માટે છ મહિનાના વિસ્તરણ માટે અરજી કરી હતી અને તેની પ્રક્રિયા વી. નારાયણસ્વામી (ફરીયાદી સાક્ષી ૮) દ્વારા કરવામાં આવી હતી અને વિસ્તરણને મંજૂરી આપવામાં આવી હતી. એજીએમ (સાઉથ) દ્વારા ૦૫/૦૮/૧૯૯૨ના રોજ ૭૪૭ નવા ટેલિફોન કનેક્શનના આદેશ મુજબ, ટીએમટી નાગલક્ષ્મી નવા ટેલિફોન કનેક્શન માટે પાત્ર હતા અને નારાયણસ્વામી (ફરીયાદી સાક્ષી ૮), જેઓ આ ફાઈલનું કામ કરતા હતા, તેમણે ટીએમટી

નાગલક્ષ્મી પાસે પહેલેથી જ ઉપલબ્ધ કામચલાઉ લાઇનને નિયમિત કરવા અને કામચલાઉ લાઇનને બંધ કરવા માટે એક નોંધ મૂકી હતી અને આખરે ૨૭/૧૦/૧૯૯૨ના રોજ કોમર્શિયલ ઓફિસર સાઉથ (૧૧૧) દ્વારા તેને મંજૂર કરવામાં આવ્યું. ૨૮/૧૦/૧૯૯૨ના રોજ, ટીએમટી નાગલક્ષ્મીને આપવામાં આવેલા ટેલિફોન નંબર ૪૨૭૧૧૨ સંબંધિત કામચલાઉ કનેક્શન બંધ કરવા અને તે જ ટેલિફોન નંબર સાથે કાયમી કનેક્શન આપવા માટે સંબંધિત અધિકારીઓને ટેલેક્સ સંદેશ મોકલવામાં આવ્યો હતો અને જોકે કામચલાઉ ટેલિફોન કનેક્શનની ફાઇલ નવા કાયમી ટેલિફોન કનેક્શન સાથે કામ કરતા વિભાગમાં જવાની હતી, પરંતુ નવા કાયમી કનેક્શન સાથે કામ કરતા કામચલાઉ કનેક્શનને ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ સુધી નવા કાયમી કનેક્શન સાથે કામ કરતા વિભાગમાં મોકલવામાં આવ્યું ન હતું. આરોપીને ફાઇલની ઉપરોક્ત તમામ હિલચાલ, આદેશો પસાર થવા વગેરેની જાણ તેના ભાઈ જયકુમાર (ફરીયાદી સાક્ષી ૫) અને નારાયણસ્વામી (ફરીયાદી સાક્ષી ૮) દ્વારા થઈ હતી, જેઓ આ ફાઇલોનું કામ કરતા હતા. ટીએમટી નાગલક્ષ્મીને નવું કાયમી ટેલિફોન કનેક્શન આપવાની અરજી વિશે જાણ થયા બાદ, તે ૦૬/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ તેના ઘરે ગયો અને તેને કહ્યું કે જો તે લાંચ તરીકે રૂ. ૩૦૦૦/- આપવા તૈયાર હોય તો તેને કાયમી કનેક્શન મળી જશે, નહીં તો કામચલાઉ કનેક્શન કાપી નાખવામાં આવશે. આરોપીએ તેને એ પણ જાણ કરી કે તે ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ પર તેના ઘરે આવશે અને તે સમયે રૂ. ૧૫૦૦/- એડવાન્સ તરીકે ચૂકવવા પડશે અને

ફાળવણી પત્ર મળ્યે Rs.૧૫૦૦ નું બેલેન્સ ચૂકવવું પડશે.આરોપીએ પોતે ટી. એમ. ટી. નાગલક્ષ્મી વતી એક પત્ર લખ્યો અને ટી. એમ. ટી. નાગલક્ષ્મીની સહી મેળવી અને પછી તેને જાણ કરી કે તે ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ પર લગભગ ૦૭-૦૦ વાગ્યે તેના ઘરે આવશે.

ટીએમટી નાગલક્ષ્મી, જે આરોપીને લાંચ આપવા તૈયાર ન હતી, તેણે આ બાબતમાં તેના પિતરાઈ ભાઈને મદદ કરવા વિનંતી કરી. તેના પિતરાઈ ભાઈએ, તેની બહેન વતી, ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ સુપરિન્ટેન્ડન્ટ ઓફ પોલીસ, સીબીઆઈ, એસીબી મદ્રાસને લેખિત ફરિયાદ નોંધાવી, જેના આધારે ઈન્સ્પેક્ટર ઓફ પોલીસ (ફરીયાદી સાક્ષી જ) દ્વારા ફરિયાદ નોંધવામાં આવી અને તેણે ગુપ્ત તપાસ કરી, જેમાં જાણવા મળ્યું કે આરોપી ગ્રાહકો પાસેથી ગેરકાયદેસર લાંચ માંગવા અને સ્વીકારવાની આદત ધરાવતો હતો, જેમને સામાન્ય રીતે નવા ટેલિફોન કનેક્શન ફાળવવામાં આવ્યા હતા, પરંતુ તે તેમને નવા કનેક્શન મેળવી આપવાના બહાને પૈસા લેતો હતો.તદનુસાર, ઉપરોક્ત પોલીસ ઈન્સ્પેક્ટર (ફરિયાદી સાક્ષી જ) ના નિર્દેશ મુજબ છટકું ગોઠવવામાં આવ્યું હતું.

ફરીયાદી સાક્ષી જ દ્વારા ગોવિંદરાજન (ફરીયાદી સાક્ષી ૩), આસિસ્ટન્ટ મેનેજર (વિજ.), યુઆઈઆઈસી, રોયાપેટા, મદ્રાસ અને એક જી. શંકરનની હાજરીમાં કરવામાં આવેલી ગોઠવણ (ટ્રેપ)માં, આરોપીએ કુમારેસન (ફરીયાદી સાક્ષી ૨)

પાસેથી, જે ટીએમટી નાગલક્ષ્મીનો પિતરાઈ ભાઈ છે, ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ નંબર ૩૮, મસ્જિદ સ્ટ્રીટ, વડાપલાની, ચેન્નઈ-૨૬ ખાતે ઓવાયટી (OYT) હેઠળ કાયમી ટેલિફોન કનેક્શન મેળવવા માટે ગેરકાયદેસર લાંચ તરીકે રૂ. ૧૫૦૦/-ની રકમની માંગણી કરી અને સ્વીકારી. ૦૯/૧૧/૧૯૯૨ના રોજ સાંજે ૦૮:૦૫ વાગ્યે ટીએમટી નાગલક્ષ્મીના ઘરે આ રકમની માંગણી કરવામાં આવી હતી અને ગેરકાયદેસર લાંચની માંગણી અને સ્વીકાર કરતી વખતે આરોપી રંગે હાથે ઝડપાઈ ગયો હતો. જરૂરી પરીક્ષણ હાથ ધરવામાં આવ્યું હતું અને મહઝાર પણ તૈયાર કરવામાં આવ્યા હતા. આરોપી દ્વારા લાંચ સ્વીકાર્યા પછીની કાર્યવાહી કોન્સ્ટેબલ નાગરાજન દ્વારા વિભાગીય વીડિયો કેમેરાનો ઉપયોગ કરીને વિડિયો-ગ્રાફ કરવામાં આવી હતી. પછી ટ્રેપ પાર્ટી આરોપીના ઘરે ગઈ અને કરવામાં આવેલી તપાસ અનુસાર, તેઓએ અગિયાર ડાયરી શીટ્સ જપ્ત કરી, જેમાંથી એક ડાયરી શીટ્સમાં ટી. એમ. ટી. નાગલક્ષ્મીનું નામ લખેલું હતું. મંજૂરીનો આદેશ મેળવ્યા પછી પી-૧ પ્રદર્શિત કરો અને તપાસ પૂર્ણ કર્યા પછી, આરોપપત્ર દાખલ કરવામાં આવ્યું હતું.

તમામ પુરાવાઓ પર વિચાર કર્યા પછી, ટ્રાયલ કોર્ટે આરોપીને ભ્રષ્ટાચાર નિવારણ અધિનિયમ હેઠળ દોષિત ઠેરવ્યો અને તેને અધિનિયમની કલમ ૭ હેઠળ છ મહિનાની સખત કેદ અને રૂ. ૫૦૦/-ના દંડની સજા ફટકારી, અને દંડ ન ભરવાના કિસ્સામાં વધુ છ મહિનાની સખત કેદની સજા પણ ફરમાવી. આ

ઉપરાંત, ટ્રાયલ કોર્ટે અપીલકર્તાને ભ્રષ્ટાચાર નિવારણ અધિનિયમની કલમ ૧૩ હેઠળ પણ દોષિત ઠેરવ્યો અને તેને એક વર્ષની સખત કેદ અને રૂ. ૫૦૦/-ના દંડની સજા ફટકારી, અને દંડ ન ભરવાના કિસ્સામાં વધુ છ મહિનાની સખત કેદની સજા પણ ફરમાવી.

અપીલમાં ઉચ્ચ અદાલતે પુરાવાની વિસ્તૃત ચર્ચા પછી ટ્રાયલ કોર્ટના ચુકાદાને સમર્થન આપ્યું હતું.રેકૉર્ડ પરના તથ્યો પરથી એ સ્પષ્ટ થાય છે કે અપીલકર્તા લાંચ લેતા રંગેહાથ પકડાયો હતો અને એવું લાગે છે કે તેને ગ્રાહકો પાસેથી ગેરકાયદેસર વળતર માંગવાની અને સ્વીકારવાની આદત હતી.તેથી, અમે ટ્રાયલ કોર્ટ અને હાઈકોર્ટના તારણો અથવા આરોપીઓને આપવામાં આવેલી સજા સાથે અસંમત થવાનું કોઈ કારણ જોતા નથી.

ત્યાં કોઈ વિવાદ નથી કે મંજૂરીનો આદેશ સક્ષમ અધિકારી દ્વારા પસાર કરવામાં આવ્યો હતો.

ડૉ. એ. ચેલૈયા, અપીલકર્તાના વિદ્વાન વકીલે, જોકે રજૂઆત કરી કે મંજૂરીનો આદેશ રદબાતલ હતો કારણ કે તે પસાર કરવા માટે કોઈ પુરાવા નહોતા.અમે સહમત નથી.

આ સંબંધમાં, એ ઉલ્લેખ કરવો જરૂરી છે કે અમે મંજૂરી આપનાર સત્તા સમક્ષના પુરાવાની પર્યાપ્તતા કે અપૂરતીતાને ધ્યાનમાં લઈ શકીએ નહીં અને અમે મંજૂરીના આદેશ પર અપીલની અદાલત તરીકે બેસી શકતા નથી. મંજૂરી આપતો આદેશ દર્શાવે છે કે તમામ ઉપલબ્ધ વિગતો મંજૂરી આપનાર અધિકારી સમક્ષ મૂકવામાં આવી હતી, જેમણે તેને ખૂબ જ વિગતવાર ધ્યાનમાં લીધી હતી. માત્ર એટલા માટે કે અમુક પુરાવાઓ સાબિત કરી શકાયા નથી, તે અમારા મતે, મંજૂરીના આદેશને રદબાતલ ગણવા માટે પૂરતું નથી. હકીકતમાં આ કેસમાં મંજૂરી આપનાર અધિકારી સમક્ષ પુષ્કળ પુરાવા હતા, અને તેથી અમે સંમત નથી કે મંજૂરીના આદેશને કોઈ પણ રીતે અસર કરતો હતો.

આ અપીલમાં કોઈ યોગ્યતા નથી. તેથી તેને બરતરફ કરવામાં આવે છે.

કે. કે. ટી.

અપીલ ફગાવી દેવામાં આવી.

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: *The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.*